

يوسف شاهين

(١٩٢٦-٢٠٠٨)

حياته وأعماله

ولد يوسف جبريل شاهين بمدينة الإسكندرية في ٢٥ يناير عام ١٩٢٦ من أصل لبناني، والتحق بمدرسة سان مارك Collège ثم انتقل إلى مدرسة «فيكتوريا كولج» Victoria College الإنجليزية ، وحصل على الشهادة الثانوية.

بعد أن أنهى شاهين دراسته في «فيكتوريا كولج» التحق بجامعة الإسكندرية، لكنه سرعان ما قطع عامه الدراسي الأول ليذهب إلى الولايات المتحدة الأمريكية حيث درس فنون المسرح والسينما في معهد باسادينا بلايهوس Pasadena Play House لمدة عامين، وبعد أن درس التمثيل والإخراج لمدة عامين نلقي العديد من العروض للبقاء في الولايات المتحدة الأمريكية للتدرис في معاهدها وجامعتها، ولكنه قرر العودة للوطن عام ١٩٤٨.

أعطاه رائد التصوير ألبيس أورفانيلي Alvise Orfanelli الفرصة الأولى لدخول عالم السينما، وأخرج شاهين فيلمه الأول «بابا أمين» عام ١٩٤٩ وعمره ٢٣ عاماً، وبعد عام واحد أخرج فيلمه «ابن النيل» الذي شارك في مهرجان كان السينمائي عام ١٩٥١.

في عام ١٩٥٨ قدم يوسف شاهين نفسه كممثل في دور قناوي في فيلم «باب الحديد».

أخرج يوسف شاهين أثناء مشواره الفني ٣٣ فيلماً بدأها بفيلم «بابا أمين» وتوالت بعد ذلك الأعمال الناجحة واحداً تلو الآخر حيث قدم شاهين للسينما المصرية كل أنواع الأفلام، كما قدم سيرته الذاتية في أفلام «إسكندرية ليه»، و«إسكندرية كمان وكمان»، و«حدوتة مصرية»، و«إسكندرية-نيويورك»، كما قدم أيضاً عدة أفلام تاريخية هي «الناصر صلاح الدين»، و«داعاً بونابت»، و«المهاجر»، و«المصير»، وأفلام اجتماعية مثل «صراع في الوادي»، و«باب الحديد». بالإضافة إلى الأفلام الغنائية والاستعراضية. وقد كانت له رؤية سياسية في أفلام: «الأرض»، و«العصافور»، و«الاختيار»، و«عودة الابن الضال»، و«جميلة بوريد».

واجه شاهين المحاكم والمعارضة الإسلامية عندما عرض فيلم «المهاجر» الذي أوقفت المحكمة عرضه بسبب تعرضه لقصة حياة النبي يوسف عليه السلام، لكنها أفرجت عن الفيلم بعد ذلك بعد أن كسب شاهين الدعوى بحجة أن الفيلم يتحدى الشباب على المثابة والعمل والطموح ولا يسيء لشخص النبي عليه السلام. وقد أتبع شاهين «المهاجر» بفيلمين يتحدثان عن الإرهاب باسم الدين وهما «المصير» و«الآخر».^١

في ١٩٧٠ حصل يوسف شاهين على الجائزة الذهبية من مهرجان قرطاج، وفي عام ١٩٧٨ حصل على جائزة الدب الفضي في برلين عن فيلمه «إسكندرية... ليه؟»، وفي عام ١٩٩٧ حصل على جائزة اليوبيل الذهبي من مهرجان كان عن فيلمه «المصير».

في ١٩٩٢ أخرج يوسف شاهين مسرحية كاليجولا من تأليف ألبير كامي Albert Camus على مسرح «الكوميدي فرانسيز» Comédie Française بباريس.

توفي يوسف شاهين في ٢٧ يوليو ٢٠٠٨

^١ «السيرة الذاتية ليوسف شاهين»، ذاكراً مصر المعاصرة (قاعدة بيانات)، <http://modernegypt.bibalex.org>

^٢ «يوسف شاهين»، ويكيبيديا، يوسف شاهين http://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%8A%D9%88%D9%84%D8%A7%D9%8A%D9%85_%D8%A8%D8%A7%D9%8A%D9%85

مُصادر بِبِلُوْجِرَافِيَّة مُخْتَارَة مُتَاحَة فِي مَكْتَبَة الْإِسْكَنْدَرِيَّة

أَفْلَام يُوسُف شَاهِين

الآخر. إِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. إِنْتَاج جَابِي خُورِي وَأَمْبِير بِلْزَان. الْقَاهِرَة: أَفْلَام مَصْرُ الْعَالْمِيَّة، [١٩٩٩]. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.
رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٥ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

ابْن النَّيل. تَأْلِيف فَتْحِي قُوْرَة. إِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. إِنْتَاج مَارِي كُويِّنِي. الْقَاهِرَة: مَارِي كُويِّنِي، [١٩٥١]. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.
رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٩ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

الْأَخْتِيَار. قَصَّة نَجِيب مَحْفُوظ. سِينَارِيو وَحَوَارِي وَإِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. الْقَاهِرَة: مَصْرُ. الْمَؤْسِسَة الْمَصْرِيَّة لِلْسَّينِمَا، [١٩٧١].
كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٧ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

الْأَرْض. قَصَّة عَبْد الرَّحْمَن الشَّرْقاوِي. سِينَارِيو وَحَوَارِي وَإِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. الْقَاهِرَة: مَصْرُ. الْمَؤْسِسَة الْمَصْرِيَّة لِلْسَّينِمَا، [١٩٧٠]. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٣ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

إِسْكَنْدَرِيَّة كَمَان وَكَمَان. سِينَارِيو وَحَوَارِي وَإِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. إِنْتَاج جَابِي خُورِي وَأَمْبِير بِلْزَان. الْقَاهِرَة: أَفْلَام مَصْرُ الْعَالْمِيَّة، [١٩٩٠]. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٨ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

إِسْكَنْدَرِيَّة نِيُويُورُك. سِينَارِيو وَحَوَارِي وَإِخْرَاج يُوسُف شَاهِين وَخَالِد يُوسُف. إِخْرَاج أَمْبِير بِلْزَان، وَمَارِيَان خُورِي، وَجَابِي خُورِي. بَارِيس: Ognon Pictures؛ الْقَاهِرَة: أَفْلَام مَصْرُ الْعَالْمِيَّة، ٤٢٠٠. قَرْصٌ مَرْئِيٌّ.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٥٢ DVD (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

جَمِيلَة. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ. قَصَّة يُوسُف السِّبَاعِي. سِينَارِيو وَحَوَارِي نَجِيب مَحْفُوظ وَعَبْد الرَّحْمَن الشَّرْقاوِي. إِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. الْقَاهِرَة: أَفْلَام مَاجِدَة، [١٩٥٨]. أَفْلَام جَمَال الْلَّيْثِي.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢١٦٢ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

حَدوْثَة مَصْرِيَّة. قَصَّة يُوسُف إِدْرِيس. إِخْرَاج يُوسُف شَاهِين. الْقَاهِرَة: أَفْلَام مَصْرُ الْعَالْمِيَّة، [١٩٨٢]. كَاسِيْتٌ مَرْئِيٌّ.

رَقْم الْإِسْتِدَاعَة: ٢٣٢٤ VHS (الْمَسْطُوِيُّ الثَّالِث السُّفْلَى B٣ -- مَكْتبَة الْفَنُون وَالْوَسَائِطِ الْمُتَعَدِّدة -- الْمَخْرُن)

سيدة القطار. قصة نيروز عبد الملك. إخراج يوسف شاهين. إنتاج عبد الحليم نصر. القاهرة: اتحاد الفنانين، [١٩٥٢]. كاسيت مرئي. أفلام جمال الليثي.
رقم الاستدعاء: ٢٠١٣ VHS (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

فجر يوم جديد. قصة وسيناريو سمير نصري. حوار عبد الرحمن الشرقاوي. إخراج يوسف شاهين. القاهرة: أفلام ماري كوبيني، ١٩٦٤. كاسيت مرئي. أفلام جمال الليثي.
رقم الاستدعاء: ٢٢٣٨ VHS (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

المصير. قصة وسيناريو وحوار وإخراج يوسف شاهين. إنتاج جابي خوري وأمبير بلزان. القاهرة: أفلام مصر العالمية، [١٩٩٧]. كاسيت مرئي.
رقم الاستدعاء: ٢٣٣٠ VHS (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

المهاجر. سيناريو وحوار وإخراج يوسف شاهين. إنتاج جابي خوري وأمبير بلزان. القاهرة: أفلام مصر العالمية، [١٩٩٤]. كاسيت مرئي.
رقم الاستدعاء: ٢٣٢٦ VHS (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

المهرج الكبير. فكرة وحوار محمود إسماعيل. سيناريو وإخراج يوسف شاهين. إنتاج عبد الحليم نصر. القاهرة، ١٩٥٢. فرق
مرئي. كلاسيكيات السينما المصرية. القاهرة: فنون، [٤].
رقم الاستدعاء: ٧٧٨ DVD (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

الناصر صلاح الدين. قصة يوسف السباعي. سيناريو وحوار عبد الرحمن الشرقاوى ويوسف شاهين. إخراج يوسف شاهين. إنتاج آسيا. [القاهرة]: آسيا، ١٩٦٣. فرق مدمج. القاهرة: السبكى فيديو فيلم، [٢٠٠٠].
رقم الاستدعاء: ١٢٣٩ CDR ١٢٤٠ ، CDR ١٢٤٠ (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

Alexandrie ... New York. Written by Youssef Chahine and Khaled Youssef. Directed by Youssef Chahine. Produced by Humbert Balsan, Marianne Khoury, and Gabriel Khoury. Paris: Ognon Pictures; Cairo: Misr International Films, ٢٠٠٤. DVD.
رقم الاستدعاء: ٢٥٢ DVD (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة -- المخزن)

أعمال عن يوسف شاهين

الكتب:

الصاوي، محمد. سينما يوسف شاهين: رحلة أيديولوجية. الإسكندرية: دار المطبوعات الجديدة، ١٩٩٠ . رقم الاستدعاء: S2714 ٧٩١.٤٣٠٢٣٣٠٩٢ (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة)

الصناديلي، محمد. يوسف شاهين: حدوة عشق مصرية. كتاب الجمهورية. القاهرة: دار الجمهورية للصحافة، ٢٠٠٨ . رقم الاستدعاء: S5259S ٧٩١.٤٣٠٢٣٣٠٩٢ (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة)

فريد، سمير. أضواء على سينما يوسف شاهين. ط. ٢. مكتبة الأسرة. كتاب الشباب. القاهرة: مصر. الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٧ .

رقم الاستدعاء: S5259f ٧٩١.٤٣٠٢٣٣٠٩٢ (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة)

مبروك، محمد إبراهيم. ابن رشد وفيلم المصير، ويوفس شاهين وفيلم الآخر، وعولمة الحرب ضد الإسلاميين. القاهرة: مركز الحضارة العربية، [١٩٩٩].

رقم الاستدعاء: M1129 ٧٩١.٤٣٦٨٢٩٧ (المستوى الثالث السفلي B٣ -- مكتبة الفنون والوسائل المتعددة)

الكتب الإلكترونية:

الصاوي، محمد. سينما يوسف شاهين: رحلة أيديولوجية. الإسكندرية: دار المطبوعات الجديدة، ١٩٩٠ . كتاب إلكتروني. (قاعدة بيانات). Digital Assets Repository (DAR)

<http://dar.bibalex.org/#BookDetailsByBibID-٣٠١٨٥>

فريد، سمير. أضواء على سينما يوسف شاهين. ط. ٢. مكتبة الأسرة. كتاب الشباب. القاهرة: مصر. الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٧ . كتاب إلكتروني. (قاعدة بيانات). Digital Assets Repository (DAR)

<http://dar.bibalex.org/#BookDetailsByBibID-١٢٣٦٣٣>

مبروك، محمد إبراهيم. ابن رشد وفيلم المصير، ويوفس شاهين وفيلم الآخر، وعولمة الحرب ضد الإسلاميين. القاهرة: مركز الحضارة العربية، [١٩٩٩]. كتاب إلكتروني. (قاعدة بيانات). Digital Assets Repository (DAR)

<http://dar.bibalex.org/#BookDetailsByBibID-٤١٦٥٩>

المقالات:

دانيل، يوخنا. «يوسف شاهين وأفلامه: الذاتي والموضوعي». تحت «السينما الفيلمية: فلمجة التصمين وفلمجة الكمبيوتر. كتابات معاصرة، العدد ٥٠ (٢٠٠٣): ٢٤-٢٦.

Bechara, Miranda. "Chahine's 'Alexandrie ... New York' , a Personal Look at Arab-American Relations". *Al Jadid* ١٠, no. ٤٨ (Summer ٢٠٠٤). E-article.

www.aljadid.com/film/ChahinesAlexandrie...NewYorkbyMirandaBechara.html

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

Downs, Susannah. "Egyptian Earth between the Pen and the Camera: Youssef Chahine's Adaptation of 'Abd al-Rahman al-Sharqawi's *al-Ard*". *Alif: Journal of Comparative Poetics*, no. ١٥ (١٩٩٥), *Arab Cinematics: Toward the New and the Alternative*: ١٥٣-١٧٧. E-article. JSTOR (Database).

Elmessiri, Nur. "Cairo: Nur Elmessiri Reviews Youssef Chahine's *Cairo*". *Middle East Report*, no. ٢٠٢ (Winter ١٩٩٦), *Cairo: Power, Poverty and Urban Survival*: ٣١-٣٢. E-article. JSTOR (Database).

Halim, Hala. "The Signs of *Saladin*: A Modern Cinematic Rendition of Medieval Heroism". *Alif: Journal of Comparative Poetics*, no. ١٢ (١٩٩٢), *Metaphor and Allegory in the Middle Ages*: ٧٨-٩٤. E-article. JSTOR (Database).

Khouri, Malek. "Anxieties of Fundamentalism and the Dynamics of Modernist Resistance: Youssef Chahine's *Al Maseer (The Destiny)*". *Cineaction*, no. ٦٩, *Films From Around The Globe*. E-article.

<http://cineaction.ca/issue69sample.htm#back>

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

Kiernan, Maureen. "Cultural Hegemony and National Film Language: Youssef Chahine". *Alif: Journal of Comparative Poetics*, no. ١٥ (١٩٩٥), *Arab Cinematics: Toward the New and the Alternative*: ١٣٠-١٥٢. E-article. JSTOR (Database).

Massad, Joseph. "Art and Politics in the Cinema of Youssef Chahine". *Journal of Palestine Studies* ٢٨, no. ٢ (١٩٩٩): ٧٧-٩٣. E-article. JSTOR (Database).

Nice, Pamela. "Chahine on Chahine: The Alexandria Trilogy". *Al Jadid* ٦, no. ٣٢ (Summer ٢٠٠٠). E-article.

www.aljadid.com/film/ChahineonChahineTheAlexandriaTrilogybyPamelaNice.html

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

Klawans, Stuart. "Nine Views in a Looking Glass: Film Trilogies by Chahine, Gitai, and Kiarostami". **Parnassus: Poetry in Review** 10, no. 1/2 (2001), 221-252. E-article. Academic Search Complete (Database).

الحوارات الصحفية:

فريد، سمير. «حوار مع يوسف شاهين: أريد أن أتحدث عن حقيقتي وحقيقة زمي». **مجلة الهلال** ٨٤ (أغسطس-ديسمبر ١٩٧٦): ٩٠-١٠١. ذاكرة مصر المعاصرة (قاعدة بيانات).
<http://modernegypt.bibalex.org>
[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٢ يناير ٢٠٠٩]

Fargeon, Michael. "Yousef Chahine". **UNESCO Courier** ٥٠, no. ٩ (Sep ١٩٩٧): ٤٧-٤٩. E-article. Academic Search Complete (Database).

Massad, Joseph. "Art and Politics in the Cinema of Youssef Chahine". **Journal of Palestine Studies** ٢٨, no. ٢ (١٩٩٩): ٧٧-٩٣. E-article. JSTOR (Database).

المواد السمعية والبصرية:

"CHAHINE Youssef". **Institut National de l'Audiovisuel (INA)**.

www.ina.fr/archivespourtous/index.php?vue=corpus&code=C0524222172

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

"Videos"; "Audios". Under "Multimedia". **YoussefChahine.us: The Official Website of Youssef Chahine**.

www.youssefchahine.us/index2.html

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

"Youssef Chahine". Online video file. **Les Archives de la Télévision Suisse Romande (TSR)**.

http://archives.tsr.ch/search?q_doc-id=personnalite-chahine

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٥ يناير ٢٠٠٩]

الموقع الإلكترونية:

«يوسف شاهين». ويكيبيديا.

http://ar.wikipedia.org/wiki/يوسف_شاهين

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٢ يناير ٢٠٠٩]

Youssef Chahine: ١٩٢٦-٢٠٠٨.

www.youssefchahine.us

[تاريخ الدخول على الموقع: ٢٢ يناير ٢٠٠٩]